

DEFRO  
HOME

Operační manuál

Krbová kamna

Řada DEFRO HOME QUADROOM

KÁMEN 

Původní návod  
7. vydání  
Březen 2021

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE  
PROHLÁŠENÍ O SOULADU S CE**

**nr 88/R-2/01/2017**

**DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa**

00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253  
Výrobní závod:  
26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103A

**DEKLARUJE / PROHLÁŠUJE**

z pełną odpowiedzialnością, że produkt / se vši zodpovědností, že produkt

**Piec kominkowy wolnostojący z ręcznym zasypem paliwa/ krbová kamna s ručním přikládáním  
DEFRO HOME QUADROOM 9,6 kW**

(typ/typ DEFRO HOME QUADROOM)

**zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami:**

*byl navržen, vyroben a umístěn na trh v souladu se směrnicemi:*

**został**

**Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego / nařízení evropského parlamentu 305/2011**

**Rozporządzenie Komisji (UE) / nařízení komise (EU) 2015/1185**

**i niżej wymienionymi normami zharmonizowanymi:**

*a že splňuje následující příslušné standardy:*

PN-EN 13240:2008

dokumentacja techniczna / Technická dokumentace

Wyrób oznaczono znakiem:

*Produkt je označen:*



**Ta deklaracja zgodności traci swą ważność, jeżeli w piecu wolnostojącym DEFRO HOME QUADROOM wprowadzono zmiany, został przebudowany bez naszej zgody lub jest użytkowana niezgodnie z instrukcją obsługi. Niniejsza deklaracja musi być przekazana wraz z piecem wolnostojącym w przypadku odstąpienia własności innej osobie.**

*Prohlášení o shodě se stává neplatným v případě jakýchkoliv změn na krbových kamnech DEFRO HOME QUADROOM, pokud jejich konstrukce byla pozměněna bez souhlasu, nebo pokud nejsou krbová kamna užívána dle operačního manuálu. Toto prohlášení bude předáno dalšímu případnému majiteli krbových kamen.*

**Piec wolnostojący DEFRO HOME QUADROOM jest wykonywany zgodnie z dokumentacją techniczną przechowywaną przez:**

*Krbová kamna DEFRO HOME QUADROOM jsou vyráběny dle technické dokumentace v držení:*

**DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k., Production plant: 26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103a.**

**Imię i nazwisko osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Mariusz Dziubela**

*Iméno osoby pověřené zpracováním technické dokumentace: **Mariusz Dziubela***

**Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji zgodności w imieniu producenta: Robert Dziubela**

*Iméno a podpis osoby zodpovědné za zpracování prohlášení o shodě za výrobce: **Robert Dziubela***

**Dwie ostatnie cyfry roku, w którym oznakowanie zostało naniesione: 19**

*Dvě poslední číslice výrobního roku: 19*

**Warszawa, 12.11.2019**

**miejsce i data wystawienia**

*místo a datum vystavení*

### Vážený zákazníku,

Rádi bychom Vás informovali, že se Vám snažíme nabídnout pouze kvalitní produkty splňující přísné normy a zaručenou bezpečnost. Všechny produkty jsou vyrobené v souladu s požadavky EU a nesou bezpečnostní značku CE.



Velmi oceníme Vaše připomínky a návrhy ohledně naší úrovně služeb a také uvítáme připomínky a návrhy týkající se našich produktů a úrovně poskytnutých služeb našich partnerů a technické podpory.

**DEFRO Sp. z o.o. Sp. K**

### Vážený zákazníku,

Velice Vám děkujeme za zvolení vysoce kvalitního produktu DEFRO, který je zárukou bezpečí a spolehlivosti.

V případě potřeby se neváhejte obrátit na náš servis DEFRO, který je Vám k dispozici a pomůže Vám zajistit stálou výkonnost vašich krbových kamen.

Prosím, berte v potaz, že pro správné a bezpečné používání krbových kamen je nezbytné nastudovat následující návod.

- Seznamte se s tímto operačním manuálem – najdete zde všechny potřebné informace a poznámky ke správnému fungování krbových kamen.
- Zkontrolujte, zda Vám byly doručeny všechny součástky a také zkontrolujte, jestli jsou všechny součástky v pořádku a bez případných škod způsobených převozem.
- Zkontrolujte údaje na štítku a porovnejte je s těmi na záruční listině.
- Před použitím krbových kamen zkontrolujte připojení kouřovodu podle doporučení v manuálu a příslušných státních norem.

Při používání krbových kamen je nutné dodržet všechna pravidla jejich používání. Neotevírejte dvířka po dobu používání zařízení.

DEFRO servisní centrum, nebo autorizovaná DEFRO služba by měla vždy být zkontakována, pokud je třeba jakýkoliv zásah do zařízení, neboť pouze tyto subjekty mají originální náhradní díly a jsou dostatečně vyškoleni v instalaci a manipulaci s krbovými kamny DEFRO.

Pro Vaše vlastní bezpečí během užívání krbových kamen se prosím seznamte s tímto operačním manuálem.



Krby TURBO s.r.o.  
Neklanova 149/36  
128 00, Praha 2  
IČO: 27126714  
DIČ: CZ27126714



+420 731 411 377



[obchod@krbyturbo.cz](mailto:obchod@krbyturbo.cz)

Produkt musí být nainstalován proškolenou osobou, která má živnostenské oprávnění kamnář, montér topidel. V případě nezakoupení produktu od výhradního distributora v ČR se nevztahuje záruka a servis.

Děkujeme Vám za pochopení.

S úctou,

Výhradní dovozce pro ČR

## OBSAH

1.	INFORMACE.....	5
2.	ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA.....	5
2.1.	BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ.....	5
2.2.	VAROVÁNÍ SPOJENÉ S UŽÍVÁNÍM.....	6
3.	ÚČEL ZAŘÍZENÍ.....	6
4.	TECHNICKÉ SPECIFIKACE.....	6
4.1.	DESIGN.....	6
4.2.	TECHNICKÁ DATA.....	7
4.3.	VÝBAVA.....	8
4.4.	PARAMETRY PALIVA.....	8
4.5.	NÁHRADNÍ DÍLY.....	8
5.	PŘEVOZ A INSTALACE.....	8
5.1.	PŘEVOZ A USKLADNĚNÍ.....	8
5.2.	FUNKČNÍ PROSTŘEDÍ.....	9
5.3.	PROPOJENÍ S PŘÍVODEM VZDUCHU.....	9
5.4.	INSTALACE KOUŘOVODU.....	10
5.4.1.	ZMĚNA POZICE KOUŘOVODU.....	10
6.	INSTRUKCE K POUŽITÍ.....	11
6.1.	ÚVODNÍ POZNÁMKY.....	11
6.2.	PRVNÍ ZAPNUTÍ A POUŽÍVÁNÍ.....	11
6.3.	CHLAZENÍ.....	11
7.	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	11
7.1.	ZÁKLADNÍ MANIPULACE A ČIŠTĚNÍ UŽIVATELEM.....	12
7.1.1.	ČIŠTĚNÍ PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM.....	12
7.1.2.	ČIŠTĚNÍ OKENNÍHO PANELU.....	12
7.1.3.	DVÍŘKA/TĚSNĚNÍ.....	12
7.1.4.	KOMORA KRBOVÝCH KAMEN.....	12
7.1.5.	KOUŘOVOD/KOMÍN.....	12
7.2.	PRAVIDELNÁ INSPEKCE AUTORIZOVANÝM PERSONÁLEM.....	12
7.3.	VYPNUTÍ.....	13
8.	ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ.....	13
9.	OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ POŽÁRU V KOUŘOVODU (VZNÍCENÍ SAZÍ).....	13
10.	ODSTRANĚNÍ VLIVEM OPOTŘEBENÍ.....	13
11.	POZNÁMKY OHLEDNĚ POUŽITÍ KRBOVÝCH KAMEN.....	13
12.	ZÁRUKA PRODUKTU A JEJÍ PODMÍNKY.....	14
12.1.	ZÁRUČNÍ PODMÍNKY "48-HODINOVÁ SLUŽBA".....	15
13.	ZÁRUČNÍ LIST.....	17
14.	PROVEDENÉ ZÁRUČNÍ PRÁCE A ÚDRŽBA.....	18
15.	ZÁRUČNÍ LIST.....	19
16.	FORMULÁŘ PRO STÍŽNOST.....	21
17.	FORMULÁŘ PRO STÍŽNOST.....	23
18.	FORMULÁŘ PRO STÍŽNOST.....	25
19.	REGISTR INSPEKČÍ KOUŘOVODU A KOMÍNU.....	26

## 1. INFORMACE

Operační manuál je nedílnou součástí produktu a je nutné, aby byl předán uživateli, a to i v případě, že se změní majitel. Každý uživatel si musí důkladně přečíst všechny poznámky, které jsou zde obsaženy, včetně důležitých pokynů ohledně instalace, používání a údržby.

Instalace krbových kamen musí být provedena v souladu s povinnými standardy dané země, podle pokynů výrobce, a to kvalifikovaným personálem. Nesprávná instalace zařízení může zapříčinit zranění a škodu, za kterou výrobce nenese zodpovědnost.

Krbová kamna smí být využívána pouze k účinnosti, pro které jsou výslovně určena. Jakákoliv jiná činnost se považuje za nepatřičnou a v tom důsledku i nebezpečnou.

V případě chybné instalace, používání, údržby, nesledováním aktuální legislativy a předpisů, nerespektováním pokynů v manuálu (případně dalších pokynů určených výrobcem), výrobce nenese žádnou smluvní či nesmluvní odpovědnost za vzniklé škody a záruka se stává neplatnou.

Veškeré ilustrace, obrázky a fotografie mají názornou povahu.

### Verze publikace

Vlivem neustálého vylepšování produktu si společnost DEFRO vyhrazuje právo na aktualizaci této publikace bez předchozího oznámení.

Obsah tohoto operačního manuálu je majetkem společnosti DEFRO. Jakékoliv kopírování, duplikace či zveřejnění částí manuálu bez předchozího souhlasu společnosti DEFRO, je zakázáno.

### Správné uložení manuálu a pročítání jednotlivých částí

Doporučujeme tento návod umístit na snadno dostupné místo. Pokud je tento manuál ztracen, poškozen, nebo zničen, je doporučeno požádat o novou kopii na prodejně, případně přímo u výrobce s poskytnutím identifikačních údajů zařízení. Všechny nejdůležitější informace v manuálu jsou **tučně** označeny a mají symbol, který má uživatele upozornit na případná nebezpečí, ke kterým může dojít během zacházení s krbovými kamny. Symboly, které jsou k upozornění užívány, jsou vysvětlené pod tímto textem:

#### Nebezpečí!



*Přímé ohrožení na životě a zdraví uživatele. Neuposlechnutí, nebo zneužití takto označených doporučení, může mít za následek smrt nebo vážná zranění.*

#### Nebezpečí!



*Pozor proud! Nesprávná instalace, nebo nesprávné elektrické zapojení může ohrozit na životě vlivem elektrického šoku.*

#### Pozor!



*Varovný symbol, který nabádá k důkladnému pročtení a správnému porozumění instrukcí, ke kterým se vztahuje. Neuposlechnutí těchto doporučení může způsobit vážná zranění a škodu na majetku, či životním prostředí.*

#### Nebezpečí!



*Přímé ohrožení na životě! Neuposlechnutí doporučení označených tímto způsobem může zapříčinit požár a popáleniny.*



#### Nápověda!

*Informační symbol. Užitečné nápovědy a rady jsou označeny tímto způsobem.*

## 2. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

### 2.1. BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ



- Národní a místní ustanovení by měla být dodržena.
- Vybavení by mělo být nainstalováno v souladu s legislativními normami dané země.
- Zařízení by nemělo být užíváno dětmi a osobou mentálně i fyzicky nezpůsobilou a osobou bez potřebných znalostí, a to za předpokladu, že jejich činnosti nikdo za ně odpovědný nedozoruje a nezaškolil je v užívání.
- Měli byste vždy sledovat pokyny v rámci operačního manuálu, aby bylo zajištěno správné používání vybavení a předešlo se nehodám.
- Používání a úpravy by měly být prováděny dospělými. Chyby způsobené vlivem špatného nastavení mohou způsobit nebezpečné situace a nesprávnou funkčnost.
- Před samotným užíváním by se každý měl podrobně seznámit a pochopit obsah manuálu.
- Zařízení by se mělo užívat pouze k tomu, k čemu je určené. Jakékoliv jiné použití je považováno za zneužití a v důsledku toho za nebezpečné.
- Vybavení by se nemělo používat jako žebřík, nebo se o něj opírat.
- Před instalací se je třeba ujistit, že podloží unese váhu zařízení.
- V případě poruchy funkčnosti by se zařízení nemělo znovu použít, dokud nebude problém vyřešen a obnoven jeho původní stav.
- Uživatel je plně zodpovědný za zneužití produktu a tím společnosti DEFRO zaniká jakákoliv právní a trestní odpovědnost za škody tím způsobené.
- Všechny druhy úprav, výměna neoriginálních dílů (případně bez autorizace), může představovat hrozbu a společnosti DEFRO tak zaniká jakákoliv právní a trestní odpovědnost za škody tím způsobené.
- Nesprávná instalace nebo údržba (v rozporu s tímto manuálem), může způsobit zranění lidí, zvířat, nebo škody na majetku. DEFRO je tak zbavena jakékoliv právní a trestní odpovědnosti.
- Krbová kamna jsou velmi horká (konkrétně jde o dveře, madlo, okenní panel, kouřovod apod.). Je třeba vyhnout se přímému kontaktu s těmito rozpálenými plochami bez užití ochranných pomůcek, jako jsou například žáruvzdorné rukavice.
- Nesahejte na okenní panel po rozpálení krbových kamen.
- Zamezte dětem přístup k zařízení během jeho činnosti, neboť může dojít k popáleninám v případě kontaktu se žhavými plochami.
- Je zakázáno krbová kamna používat, pokud jsou otevřené dveře či je prasklé sklo.
- Nepoužívejte krbová kamna jako plochu pro sušení mokrého prádla. Případný sušák by měl být umístěn v adekvátní vzdálenosti od zařízení. Hrozí zde vzplanutí.
- Je absolutně zakázáno otevírat dvířka, pokud hoří komín. V takovém případě zavolejte na příslušnou havarijní službu.
- Je doporučeno dodržovat vzdálenost minimálně

400mm mezi horkými částmi krbových kamen a hořlavými materiály: využijte speciální izolace, např. SKAMOTEC. Dodržení vzdálenosti se týká také nábytku, závěsů apod. Minimální vzdálenosti jsou uvedeny v sekci 5.2 v tomto manuálu.

- Je naprosto zakázáno užívat hořlavé tekutiny na rozpal krbových kamen.
- Pokud je podloží, na kterém zařízení stojí, tvořeno z hořlavých materiálů, jako jsou parkety nebo podlahové obložení, je třeba zařízení odizolovat.
- Nepřipusťte přehřátí zařízení, mohlo by to způsobit skvrny na plášti.

## 2.2. VAROVÁNÍ SPOJENÉ S UŽÍVÁNÍM



- Zařízení by mělo být v případě závady nebo nesprávného užívání odstaveno mimo provoz.
- Palivo užívané v krbových kamnech by mělo odpovídat parametrům popsaným v tomto manuálu.
- Vnitřní části krbových kamen by neměly být omývány vodou.
- Nedovoľte kontakt s vodou, a především neumývejte žádné lakované povrchy před zakonzervováním laku. Nátěr nových zařízení není antikorozi a žáruvzdorná barva získává své vlastnosti pouze na základě působení žáru (po několika použití).
- Nevystavujte tělo zařízení působení horkého vzduchu po dlouhou dobu. Nepřehřívejte místnost, ve které jste, a zařízení je nainstalováno. Následkem mohou být zdravotní komplikace.
- Zařízení by mělo být nainstalováno v místnosti s požární ochranou a vybaveno nezbytnými komponenty, jako je přívod vzduchu a odvod plynů z kouřovodu.
- Vnitřek krbových kamen je keramický a měl by být uložen v místnosti bez vlhkosti. Nesmí být vystaven působení různých vlivů počasí.
- Je zakázáno pokládat tělo krbových kamen přímo na podlahu. Pokud je podlaha hořlavá, měla by být patřičně izolovaná.
- Pro usnadnění možných zásahů technického personálu byste neměli umísťovat krbová kamna do uzavřených místností a podél zdí, které mohou rovněž narušit proudění vzduchu.
- Vždy se ujistěte, že dvířka spalovací komory jsou natěsně uzavřena, zatímco zařízení používáte.
- Zařízení spotřebovává přesně takové množství vzduchu, které je třeba pro spalovací proces: propojte krbová kamna se zdrojem venkovního vzduchu, za použití vhodné trubky a speciálního vývodu, který se nachází na zadní straně zařízení.

## DODATEČNÉ INFORMACE



- V případě výskytu jakýchkoli potíží, zkontaktujte místní prodejnu, nebo kvalifikovaný personál s DEFRO autorizací. Zažádejte o originální náhradní díly, pokud je zapotřebí zařízení opravit.
- Používejte pouze paliva s vlastnostmi, které jsou kompatibilní s doporučením tohoto manuálu.
- Kontrolujte a čistěte odváděcí potrubí spalin (část spojenou s kouřovodem) pravidelně.
- Uschovejte tento manuál, neboť by měl být k dispozici po celou dobu provozu zařízení. Pokud zařízení prodáváte, měli byste manuál novému majiteli předat.
- Zažádejte si o novou kopii autorizovanou prodejnu

nebo společnost DEFRO, pokud jste manuál ztratili.

## 3. ÚČEL ZAŘÍZENÍ

Krbová kamna jsou určena na spalování dřeva z opadavých stromů. Zařízení je konstruováno pro vytápění domů a prostor, kde se zařízení nachází. Zařízení může rovněž sloužit jako zdroj tepelné energie. Krbová kamna mohou být vícekrát použita.

## 4. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

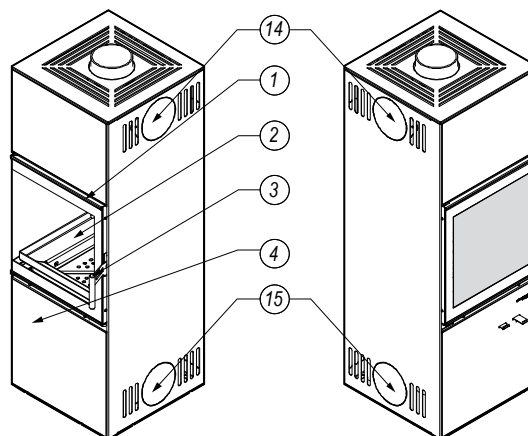
### 4.1. DESIGN

Krbová kamna slouží k vyhřívání místností, ve kterých jsou instalována. Horký vzduch vychází přímo z kamen skrze okno krbových kamen sáláním a skrze konvekční otvory v horní stěně kamen.

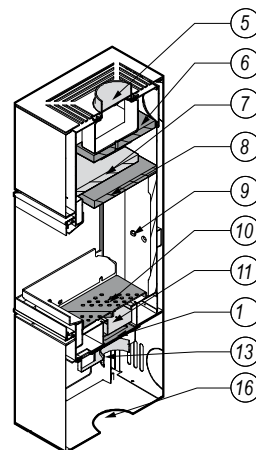
Tělo krbových kamen – stěny v kontaktu s ohněm – je vyrobeno z ocelového plechu a spalovací komora je obložena keramickou vyzdívkou. Tělo je obloženo deskami vyrobených z ocelového plechu zakrytým nástřikem.

Vzduch pro spalovací proces je dodáván skrze přírubu pro externí přívod vzduchu umístěnou pod spalovací komorou, jeho množství je regulováno ovládním primárního přívodu vzduchu označeným symbolem "I". Druhé ovládní označené symbolem "II" je určeno k regulaci množství sekundárního vzduchu, jehož proudění kolem skla snižuje jeho znečištění během spalování. Potrubí pro přívod spalovacího vzduchu může být vedeno otvory v zadním panelu nebo v podstavci kamen.

Hrdlo pro odkouření je umístěno v horní stěně kamen.



Obrázek 1. Pohled na krbová kamna DEFRO HOME QUADROOM.



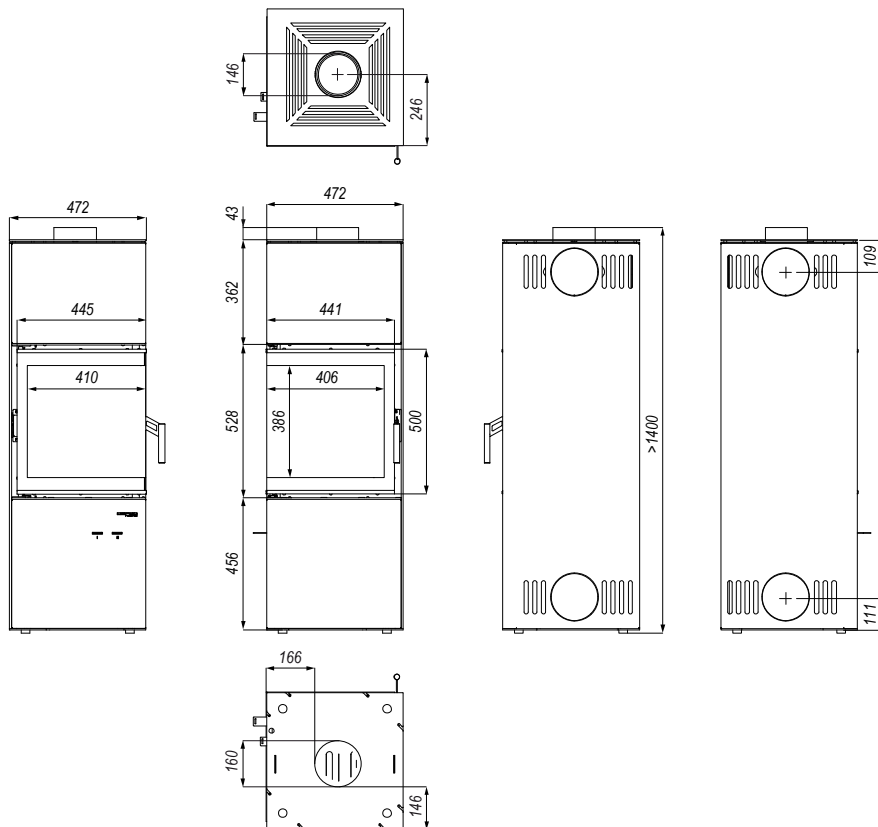
Obrázek 2. Design krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM.

**Vysvětlivky k obrázkům 1 a 2:**

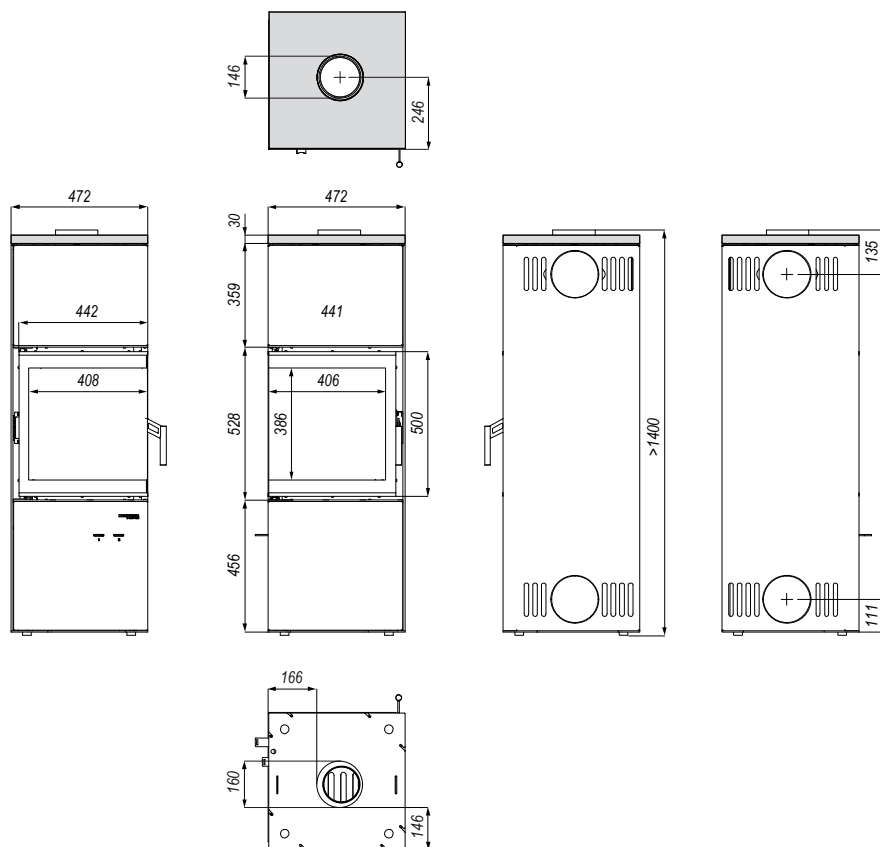
1 – dvířka s ocelovým madlem, 2 – okno krbových kamen, 3 - madlo, 4 – ovládání přívodu vzduchu: I – ovládání primárního vzduchu, II – ovládání sekundárního vzduchu, 5 - kouřovod  $\Phi$  146 mm, 6 - vrchní deflektor, 7,8 - deflektor vyroben z vermikulitu, 9 - vystýlka krbových kamen, 10 - rošt, 11 - popelník, 12 - zařízení usměřující přívod

spalovacího vzduchu, 13 - přívod vzduchu  $\Phi$  124 mm, 14 – boční otvory pro kouřovod, 15 - boční otvory pro potrubí přívodu spalovacího vzduchu, 16 – spodní otvor pro potrubí přívodu spalovacího vzduchu.

#### 4.2. TECHNICKÁ DATA



Obrázek 3. Rozměry krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM (v mm).



Obrázek 4. Rozměry krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM v kamené verzi (v mm).

Tabulka 1. Technická data krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM.

Název	Jednotka	hodnota
Nominální výkon	kW	9.6
Průměr kouřovodu	mm	146
Průměr přívodu vzduchu	mm	124
Účinnost	%	80.2
Průměrná energetická účinnost	%	70
<b>CO emise pro 13% O<sub>2</sub></b>	%	0.0992
Teplota spalin	°C	252
<b>Hmotnost<sup>1)</sup></b>	kg	154±5
Průtok spalin skrz kouřovod	g/s	8.9
Minimální potřebný tah komínu	Pa	12
Hodinová spotřeba paliva	kg	2.5
Průměrná spotřeba paliva	kg/h	3.0
Maximální délka polena	mm	300-350
Druh paliva	Suché tvrdé dřevo (max. 20% obsahu vlhkosti)	
Druh topení	Pravidelný žár	

<sup>1)</sup> Hmotnost zařízení závisí na konkrétním typu a daném vybavení.

### 4.3. VÝBAVA

Krbová kamna jsou dodávána na paletě, obalena fólií a jsou kompletně složena. Zásilka rovněž může obsahovat dodatečné komponenty a podsestavy, na základě objednávky uživatele. Komponenty, které jsou standardní výbavou, jsou specifikovány v tabulce č 2.

Tabulka 2. Výbava krbových kamen.

Standardní výbava krbových kamen	jednotka	množství
----------------------------------	----------	----------

Operační manuál	kus	1
Keramický obklad spalovací komory	set	1

### 4.4. PARAMETRY PALIVA

Krbová kamna jsou konstruována pro spalování dřeva z opadavých stromů (dub, habr, jasan, buk) s obsahem vlhkosti pod 20% (dřevo uleželé v odpovídajících podmínkách po dobu alespoň 2 let). Maximální délka polena je 300mm.



Není dovoleno užívat mokré dřevo (dochází k usazování sazí, kontaminaci a snížení účinnosti krbových kamen).

Je zakázáno užívat jakákoliv jiná paliva, jako je uhlí, nebo měkké dřevo z jehličnatých stromů, dřevo z tropických lesů a tekutá paliva.

Je zakázáno spalovat odpad a dřevní odpad. Spalováním nepříjemných materiálů v krbových kamnech může dojít k poškození zařízení a riziku ohrožení zdraví uživatelů (toxické spaliny z chemikálií).



**Použití nesprávných nebo nekompatibilních paliv zmíněných v doporučení výše může způsobit závadu na zařízení a může dále vést k zániku záruky a odpovědnosti za tento produkt.**

**Tento produkt není stavěný za účelem spalování odpadů a zakázaná paliva v něm nesmí být spalována.**

**Dřevo by mělo být uleželé minimálně 2 roky. Spalováním vlhkého dřeva s nízkou energickou hodnotou snižujete účinnost zařízení a zároveň i jeho životnost.**

**Není doporučeno užívat měkké dřevo a dřevo jehličnanů jako palivo. Způsobuje to hromadění kouře a nutnost čistit zařízení a kouřovod mnohem častěji.**

**Je zakázáno spalovat uhlí, dřevo z tropických stromů, chemické výrobky, tekutá paliva apod., kupříkladu olej, petrolej, alkohol, naftalín, laminát, natřená prkna apod., papír, desky, staré oblečení, odpady.**

**Společnost DEFRO nepřijímá zodpovědnost za poškození způsobené použitím nesprávných paliv nebo paliv zakázaných.**

## 4.5. NÁHRADNÍ DÍLY

K získání dalších informací ohledně náhradních dílů pro krb a jejich dostupnosti se prosím obraťte na informační službu společnosti DEFRO nebo na autorizované centrum DEFRO.

	Krby TURBO s.r.o. Neklanova 149/36 128 00, Praha 2	+420 731 411 377
	IČO: 27126714 DIČ: CZ27126714	obchod@krbyturbo.cz

## 5. PŘEVOZ A INSTALACE

### 5.1. PŘEVOZ A USKLADNĚNÍ

Krbová kamna jsou doručena na paletě, zabalena ve fólii a kompletně sestavena. V tomto stavu je doporučeno krbová kamna doručit co nejbližší místu, kde bude probíhat instalace zařízení, aby se zamezilo případnému poškození zařízení.

Ostatní součásti balení by měly být rozbaleny tak, aby nedošlo k ohrožení zdraví uživatelů a zvířat.

Je třeba použít správné náčiní pro zvedání a pokládání krbových kamen. Během transportu je třeba zařízení zajistit ve vozidle popruhy, klíny a dřevěnými bloky.



**Krbová kamna se musí převážet ve vertikální poloze!**

Krbová kamna by měla být uložena v nevyhřáté místnosti, pod střešou a v místnosti s efektivní ventilací.

Před samotnou instalací se přesvědčte, že všechny díly přišly v dobrém technickém stavu.

## 5.2. FUNKČNÍ PROSTŘEDÍ



**Krbová kamna by měla být instalována v souladu s požadavky a současně platnými legislativními předpisy dané země. V České republice se musíte řídit podle normy ČSN 734230.**

Krbová kamna by měla být nainstalována na vhodném místě, které umožňuje otevírání dveří a pravidelnou údržbu. Prostředí by mělo být:

- Přizpůsobeno provozním podmínkám.
- Vybaveno zdrojem elektrické proudy - 230V/50Hz.
- Vybaveno komínem.
- Vybaveno externím přívodem vzduchu.
- Vybaveno uzemňovacím systémem s certifikátem CE.

Správné nastavení kamen je nutné pro získání uspokojivé teploty obývací jednotky. Před sestavením je nutné vybrat vhodnou pozici pro umístění kamen. Zkontrolujte minimální bezpečnou vzdálenost od hořlavých a teplo špatně snášejících materiálů, jako jsou například nosné zdi nebo jiné zdi s dřevěnými částmi, nábytek apod.

Instalace krbových kamen by měla být provedena s ohledem na následující instrukce:

- Minimální vzdálenost od středně hořlavých materiálů - 400 mm od boků a zadní strany.
- Středně hořlavé materiály se nesmí nacházet v minimální blízkosti 800 mm od přední strany
- Objekty vyrobené z velmi hořlavých materiálů, by se neměly nacházet v blízkosti 2000 mm od krbových kamen.

Pokud není možné splnit výše uvedené vzdálenosti, měli byste budovu zabezpečit tak, aby bylo riziko požáru minimalizováno. V případě kontaktu dřevěné zdi nebo zdi postavené z hořlavých materiálů je třeba kouřovod izolovat.



**V případě, že je podlaha tvořena z hořlavých materiálů, je třeba připravit ochrannou plochu v souladu s legislativními nařízeními dané země.**

Krbová kamna by měla být umístěna na vhodném podloží, které unese váhu zařízení. V České republice se musíte řídit podle normy ČSN 734230. Pokud Vaše podloží tento standard splňuje, můžete krbová kamna vyrobená společností DEFRO nainstalovat bez nutnosti posílení podkladu. Pokud si však nejste 100% jisti, z čeho je podloží tvořeno, je doporučeno zkontaktovat příslušnou firmu, která se zpevněním podloží zabývá a zváží či je podloží třeba vyztužit či váhu zařízení lépe rozložit.

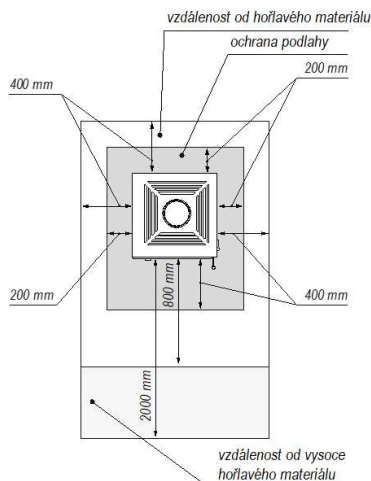


**Podlaha v místnosti, kde se budou krbová kamna nacházet, by měla být správně dimenzovaná, aby unesla váhu zařízení.**

Aby byl zajištěn správný chod krbových kamen, je třeba zajistit vhodný přísun vzduchu nutný pro spalování (je vhodné zajistit zhruba 40 m<sup>3</sup>/h) v souladu se standardy zařízení a platnými standardy dané země. Objem okolního prostoru by neměl přesáhnout 30 m<sup>3</sup>. Je třeba předpokládat, že spálení 1 kg dřeva vyžaduje zhruba 8 m<sup>3</sup> vzduchu.

Vzduch by měl proudit skrze otvor o minimálním průřezu 100 cm<sup>2</sup> (poblíž kamen) přímo ven. Tyto otvory by měly být provedeny tak, aby se nedaly ucpat.

Vzduch může být zásobován z vedlejších místností, a to za předpokladu, že jsou vybavené externím zdrojem vzduchu.



Obrázek 5. Minimální bezpečné vzdálenosti během seřizení krbových kamen.

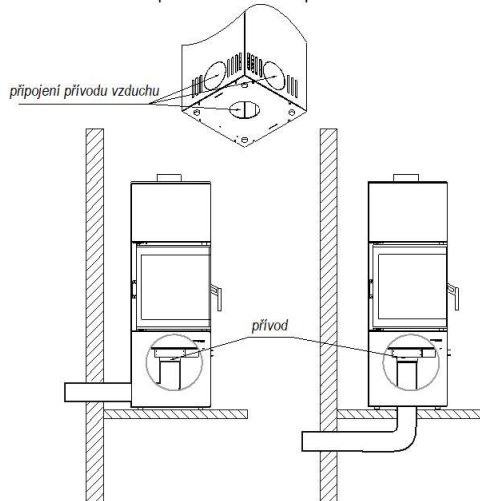


**Je zakázáno umísťovat krbová kamna v ložnicích, koupelnách a jiných místnostech, kde je umístěno jiné výhřevné zařízení bez nezávislého přísunu vzduchu (krb, sporák apod.)**

**Je také zakázáno kamna umísťovat v blízkosti hořlavých plynů.**

### 5.3. PROPOJENÍ S PŘÍVODEM VZDUCHU

Pokoj, kde jsou krbová kamna umístěna, by měl být vybaven průtokem vzduchu s minimální požadovanou hodnotou pro správný průběh hoření a pro dostatečnou pokojovou ventilaci. Toho může být docíleno zavedením stálých větracích otvorů ve zdi směrem ven z domu nebo skrze samostatné či společné ventilační potrubí.



Obrázek 6. Propojení krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM s externím přívodem vzduchu.

Stěna v blízkosti krbových kamen by měla mít otvor s průřezem 100 cm<sup>2</sup> (otvor o průměru 12 cm nebo čtverci 10 x 10 cm), chráněný mřížkou na vnitřní a vnější straně pro tento případ.

Dále, přívod vzduchu by měl být:

- Přímě spojený s místností, kde jsou umístěna krbová kamna.
- Chráněn mřížkou, kovovou sítí nebo vhodným krytem, který nebude limitovat minimální průřez.
- Umístěn tak, aby nedošlo k ucpání.
- Umístěn s ohledem na dodržování předepsaných rozestupů, zabráňujících víření vzduchu (například s ohledem na okna).

Řada krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM nabízí dvě verze připojení externího přívodu vzduchu: zezadu či zespodu krbových kamen.

### 5.4. INSTALACE KOUŘOVODU

Krbová kamna by měla být propojena s vlastním kouřovodem. Velikost tahu komína by měla být rovna:

- Minimální tah -  $6 \pm 1$  Pa.
- Průměrný, doporučený tah -  $12 \pm 2$  Pa.
- Maximální tah -  $15 \pm 2$  Pa.

Při vytváření otvorů pro odvod spalin z kouřovodu je třeba zvážit možnost výskytu hořlavých materiálů. Pokud otvor prochází skrze dřevěnou zeď nebo zeď vyrobenou z materiálu citlivého na žár, je Vaší povinností dodržet minimální vzdálenost od hořlavých materiálů (hodnota je uvedena na certifikačním štítku na trubce), s možností dodatečné izolace za použití patřičných materiálů (tloušťka 1.3–5 cm, tepelná vodivost minimálně 0.07 W/m °K).

Jakožto alternativa je možné použít izolovanou průmyslovou trubku pro venkovní použití, aby se zamezilo vzniku usazenin.

Pro zajištění správné funkčnosti, je třeba spojit krbová kamna a kouřovod dle následujících instrukcí:

- Horizontální sekce by měli mít sklon minimálně 3% k vršku.
- Délka horizontální sekce by měla být minimální a neměla by přesáhnout 2/3 metru.
- Počet změn směru včetně užití „T” komponentů by neměl přesáhnout 4.

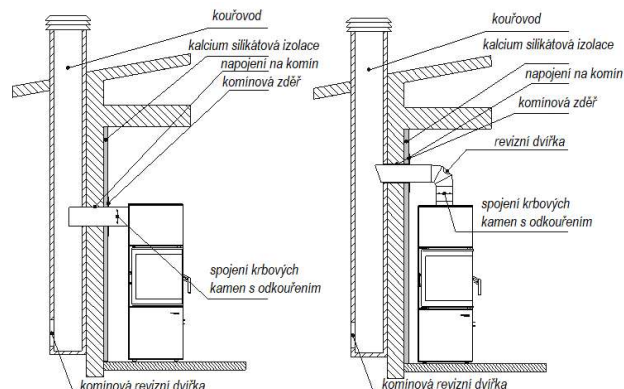
Komín, nebo jednotlivý kouřovod by měl splňovat následující požadavky:

- Být odolný vůči hoření, voděodolný a vhodně zaizolovaný v souladu s podmínkami užití.
- Být vyroben z materiálu odolného k běžné mechanické námaže, žáru, procesu spalování, možným usazeninám a spalinám.
- Být vertikální se změnou osy ve směru nepřesahující 45°.
- Být adekvátně separován volným prostorem nebo vhodnou izolací od spalovacích a hořlavých materiálů.
- Mít nejlépe kulatý vnitřní průřez: čtvercové a trojúhelníkové průřezy by měly mít zakulacené rohy s poloměrem ne menším než 20 mm.
- Vnitřní průřezová sekce by měla být nepřetržitě volná a nezávislá.
- Mít obdélníkový průřez s maximálním poměrem mezi stranami rovným 1.5.



**Je zakázáno užívat mechanický systém pro odvod spalin.**

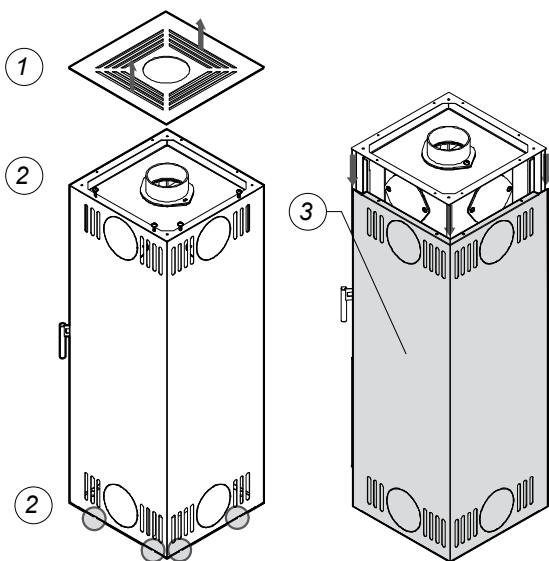
**Krbová kamna by neměla být používána, pokud nemá komín dostatečný tah.**



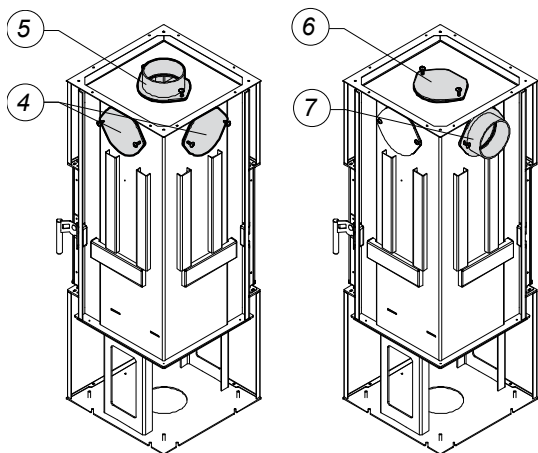
Obrázek 7. Možnost propojení krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM s kouřovodem.

### 5.4.1. ZMĚNA POZICE KOUŘOVODU

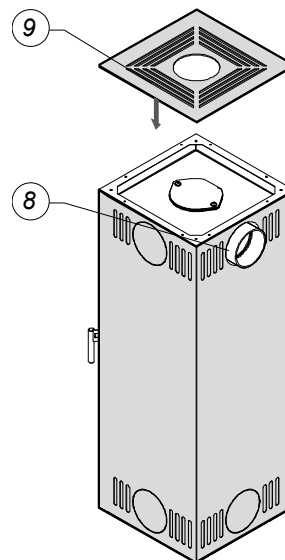
Kouřovod u krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM lze připojit na třech místech. Otvor pro odvod spalin je z výroby připraven na vrchní straně kamen. Mimo to jsou dvě strany kamen vybaveny zaslepenými otvory. Změna pozice kouřovodu je nastíněna níže na obrázcích.



1. Zvedněte desku na vrchní straně krbových kamen. 2. Odšroubujte shora šrouby upevňující tělo se zadními stranami kamen. Šrouby, které upevňují tělo k základně stačí pouze povolit. 3. Pohněte s tělem pomocí digonálně-horizontálních pohybů.



4. Odstraňte záslepku na straně, kterou budete využívat. 5. Odstraňte šrouby upevňující hrdlo kouřovodu a přidrže druhý deflektor, ke kterému je hrdlo přiděláno. 6. Utěsněte záslepku na vrchní straně krbových kamen ke konstrukci vrchního deflektoru. 7. Přidělte hrdlo kouřovodu



8. Odstraňte vyznačenou záslepku z těla konstrukce a tělo potom těsně upevněte šrouby na vrchní a spodní straně krbových kamen. 9. Následně, nainstalujete vrchní desku.

## 6. INSTRUKCE K POUŽITÍ

### 6.1. ÚVODNÍ POZNÁMKY



**Ne dotýkejte se kamen během prvního rozpálení, protože probíhá tuhnutí barvy.**

**Dotknutí se barvy může způsobit odhalení ocelového povrchu.**

Pokud je to potřeba, tak barvu je možné obnovit pomocí spreje.



**Dobrou praxí je zajistit dostatečnou ventilaci během prvních rozpálení, kvůli malému množství kouře, oděru barvy a dalších materiálů, které se odpaří z krbových kamen.**

Nezůstávejte poblíž kamen. Je třeba místnost větrat. Kouř a oděr z barvy odezní zhruba hodinu po použití. Upozorňujeme však, že ani jedno není zdravé nebezpečné.

Kamna jsou předmětem roztahování a smrskávání během rozpálení a ochlazení, což může způsobit skřípot. Je to naprosto běžný jev u ocelové konstrukce a není to považováno za defekt.

Je velice důležité se ze začátku vyhnout přílišnému přehřívání kamen a dosáhnout cílené teploty postupně. Používejte nižší výkon. Během dalšího rozpálení už je možné použít celý výkon kamen. Tímto způsobem se vyhnete poškození keramických součástí, svárů a ocelové konstrukce.

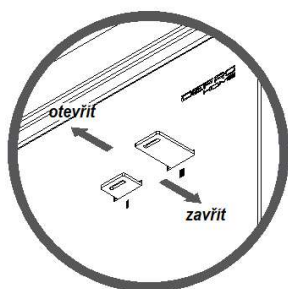


**Neočekávejte okamžitý efekt vyhřívání!**

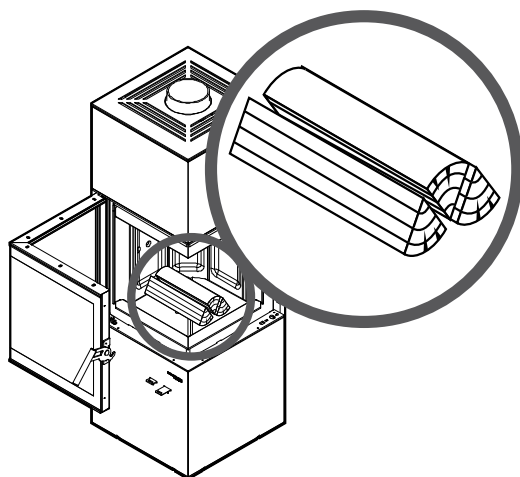
### 6.2. PRVNÍ ZAPNUTÍ A POUŽÍVÁNÍ

Nastavte ovládání primárního přívodu vzduchu (označeno symbolem "I") na maximální otevření (obrázek 8). Vložte zhruba 1 kg suchého tvrdého dřeva a podpaťte ho. Oděr barvy se během prvních pár hodin vypaří. Jedná se o běžný jev. Během prvního použití je třeba intenzivně větrat. Zkontrolujte znovu těsnost všech spojů poté, co se palivo kompletně spálí a zařízení bude chladné.

Vyprázdňte popelník před každým dalším použitím zařízení. Odstraňte rošt, poté popelník pomocí madel a odstraňte všechnu nečistotu. Okenní panel by měl být také čistěn. Nepoužívejte ostré materiály. Poškodíte tak kamna a okenní panel.



Obrázek 8. Ovládání přívodu vzduchu krbových kamen DEFRO HOME QUADROOM: ovládání se symbolem I reguluje přívod primárního vzduchu, zatímco ovládání II reguluje přívod sekundárního vzduchu.



Obrázek 9. Metoda skládání paliva během rozpálení.

Nenaplňujte krbová kamna až po okraj dřevem. Náplň by neměla přesáhnout 1/3 objemu spalovací komory. Aby bylo dosaženo optimálních parametrů pro funkčnost zařízení by jedno naplnění mělo odpovídat tomu v tabulce 1. Metoda skládání dřeva je zobrazena na obrázku 9.

Měli byste používat pouze tvrdé dřevo (buk, dub, habr), které má nízký obsah vlhkosti (pod 20%). Během procesu hoření by se dvířka měla otevírat jen v době přikládání. Před přidáním dřeva je třeba počkat, až plameny klesnou a předchozí náplň kompletně dohoří (a zanechá žhavé uhlíky vespod). Po rozpálení doplňte palivo dle vlastních potřeb a zkušeností. Intenzita spalování by měla být upravena pomocí ovládání na straně zařízení.



**Zařízení bude velice žhavé během použití. Buďte opatrní.**

### 6.3. PŘEHŘÍZAŘIZENÍ

Nepřipusťte, aby se zařízení přehřálo, spalováním jednorázově množství dřeva mnohem většího, než je uvedeno v tabulce 1. Stálé přehřívání může způsobit vznik přebarvených skvrn na plášti zařízení, za které výrobce nenese zodpovědnost.



Obrázek 10. Příklad přebarvených skvrn vzniklých v důsledku přehřátí zařízení.

### 6.4. CHLAZENÍ

Chlazení se provádí zavřením hlavního přístupu vzduchu. V takovém případě byste měli počkat, až palivo úplně vyhoří přirozenou cestou. Pokud je nutné akutní zchlazení, spalovací komora se může naplnit suchým pískem nebo popelem. Není dovoleno hasit plameny poléváním vodou, neboť může dojít k poškození součástek a celého zařízení.



**Po dlouhé době, kdy zařízení nebylo v chodu, je třeba zkontrolovat průchodnost kouřovodu a komínu.**

### 7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Všechny operace spojené s čištěním jakýchkoliv součástek by měly být prováděny, zatímco je zařízení chladné. Je nutné používat ochranné rukavice.**



**Je dobrou praxí zajistit dostatečné větrání místnosti během čištění ohniště.**

#### 7.1. ZÁKLADNÍ MANIPULACE A ČIŠTĚNÍ UŽIVATELEM

Všechny servisní práce a údržba by měly být pečlivě provedeny pouze dospělou osobou, která je seznámena s obsahem manuálu a k čištění by nemělo docházet za přítomnosti dětí.

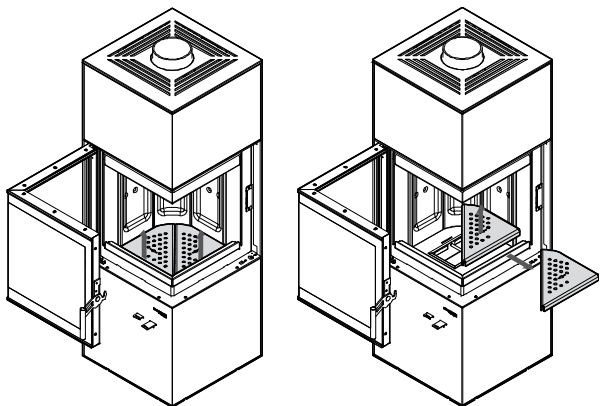


**Všechna údržba by měla být provedena pouze dospělou osobou, která je seznámena s pravidly v manuálu a neměla by údržbu provádět v přítomnosti dětí.**

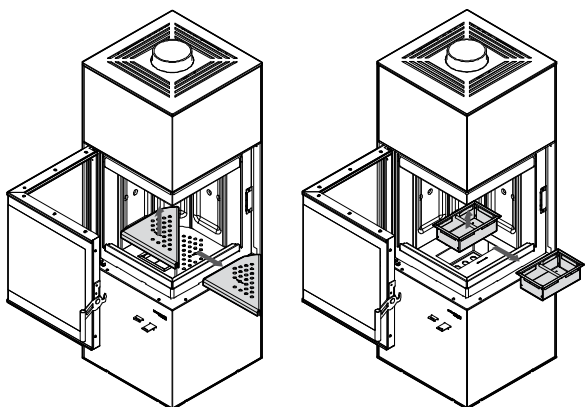
##### 7.1.1. ČIŠTĚNÍ PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Před každým dalším použitím zařízení by měl popelník být vyprázdněn a vyčištěn – zacházejte s popelem s opatrností. Odstraňte mřížku, pak popelník za použití madel a odstraňte zbývající popel. Popel může být odstraněn vysavačem pouze pokud je úplně studený. Použijte takový vysavač, který je přizpůsoben odstraňování takto velikých částic a slouží pro tento účel.

Po vyčištění je třeba vrátit popelník a mřížku na původní místo a ujistit se, že je to tam správně dané.



1. Odstraňte obě části roštu po otevření dvířek. Nejdříve nadzvedněte a odstraňte jednu polovinu roštu.



2. Nadzvedněte popelník pomocí madla a opatrně ho po odstranění druhé půlky roštu vyndejte. Je doporučeno odstranit prach z krbových kamen.

### 7.1.2. ČIŠTĚNÍ OKENNÍHO PANELU

Čištění skla lze provádět pouze a výhradně, pokud kamna nejsou v provozu a jsou v pokojové teplotě.

Sklo můžete čistit výhradně s použitím vlhkého papíru nebo hadříku (pokaždé je třeba ochránit lakované části a povrchy a těsnění před politím, protože to ovlivňuje rychlejší opotřebení prvků).



**Z důvodu nebezpečí poškrábání prvků krbových kamen se zakazuje používat k čištění abrazivní látky.**

**Zakazuje se používat chemické čisticí prostředky, protože styk s takovými prostředky může prvky krbové vložky, tj. tisk na skle, sklo, těsnění, lakované povrchy poškodit**



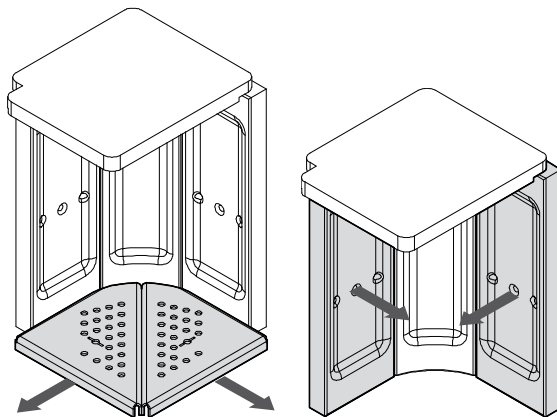
**Neotevírejte dvířka za účelem jejich vyčištění po dobu používání krbových kamen a počkejte, až celé zařízení vychladne.**

### 7.1.3. DVÍŘKA/TĚSNĚNÍ

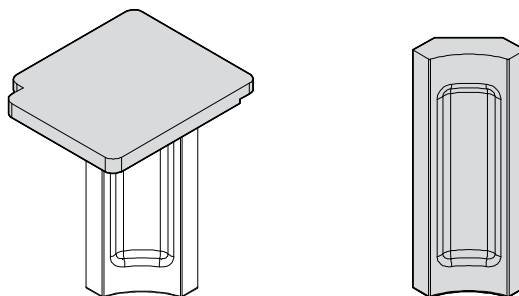
Drsný povrch dveří a zavíracího mechanismu by měl být občas promazán grafitovým mazivem. Provedte kontrolu a čištění celých kamen před každým rozpálením. Dávejte obzvláště pozor na stav těsnění, které v případě potřeby vyměňte.

### 7.1.4. KOMORA KRBOVÝCH KAMEN

Čistěte komoru kamen pravidelně, v závislosti na vlhkosti a druhu dřeva. Za tímto účelem lze vyjmout z žáruvzdorné desky z komory a provést čištění.



Odstraňte obě části roštu, následně odstraňte z obou stran žáruvzdorné desky, které slouží jako podpora deflektoru, jenž se o ně opírá.



Otáčejte deflektor uvnitř krbových kamen, dokud ho nebude možné odstranit skrze dvířka. Nyní je konečně možné odstranit rohovou desku.

### 7.1.5. KOUŘOVOD/KOMÍN

V souladu s platnými regulacemi, je třeba čistit kouřovod a komín 2x ročně. Kouřovod by měl být vyčištěn společností, která se zabývá čištěním komínů a dokumentace o provedení této činnosti by měla být součástí tohoto manuálu.



**Plyny z kouřovodu, které vyúsťují do zablokovaného komínu, jsou nebezpečné. Spojnice s komínem a samotný komín by se měly udržovat čisté. Měly by vždy být vyčištěny před každou topnou sezónou.**



**Pokud není zařízení delší dobu používáno je třeba zkontrolovat průchodnost kouřovodu.**

### 7.2. PRAVIDELNÁ INSPEKCE AUTORIZOVANÝM PERSONÁLEM

Po topné sezóně je třeba vyčistit komoru, skrze kterou proudí plyny z kouřovodu. Toto čištění je povinné a má za cíl odstranit všechny produkty spalovacího procesu.



**Pravidelná inspekce vybavení by měla být prováděna pouze kvalifikovaným personálem výrobce zařízení.**

### 7.3. VYPNUTÍ

Je doporučeno kompletně přerušit provoz kamen a vyčistit jeho součásti po každé topné sezóně.

### 8. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Některé anomálie označující odchylky v chodu zařízení mohou nastat během používání. Mohou být zapříčiněny nesprávnou instalací zařízení bez respektování stavebních pokynů a ustanovení obsa-

žených v tomto manuálu, nebo nějakou vnější příčinou, jako je například přírodní prostředí a jeho vlivy.

Níže naleznete nejčastější případy nesprávné činnosti zařízení a řešení těchto situací.

#### **Ze zadu vychází kouř, když jsou otevřena dvířka:**

- Příliš rychlé otevření dvířek (otevírejte je pomalu).
- Pokud máte nainstalovanou komínovou klapku, jakožto regulátor tahu – otevřete komínovou klapku pokaždé, kdy otevíráte dvířka.
- Nedostatečný přísun vzduchu v místnosti, kde se zařízení nachází (zajistěte dostatečnou ventilaci místnosti nebo dostatečný přísun vzduchu do spalovací komory v souladu s instrukcemi v manuálu).
- Podnebné podmínky: nízký tlak, mlha a srážky, velké výkyvy teplot.
- Nedostatečný tah komínu (provedte kontrolu komínu a kouřovodu).

#### **Nedostatečný výhřev nebo tah:**

- Málo topiva v krbových kamnech (naplňte krbová kamna v souladu s instrukcemi v manuálu).
- Příliš velká vlhkost dřeva použitého pro spalování (používejte dřevo s obsahem vlhkosti pod 20%) – velká část získané energie je ztracena během vypařovacího procesu.
- Malý tah komínu (provedte inspekci komínu a kouřovodu).

#### **Nedostatečný výhřev, přestože dochází ke kvalitnímu hoření ve spalovací komoře:**

- Malá energická hodnota měkkého dřeva (užívejte námi doporučené dřevo v manuálu).
- Příliš velký obsah vlhkosti u dřeva, které pro spalování používáte (používejte dřevo obsahující pod 20% vlhkosti).
- Příliš nasekané, nebo naopak příliš tlusté kusy dřeva.

#### **Přílišné znečištění okenního panelu:**

- Nízká intenzita hoření (hoření s malým plamenem, použijte pouze suché dřevo jako topivo).
- Používání měkkého dřeva z jehličnanů jako topivo (používejte pouze tvrdé dřevo, jak již bylo řečeno dříve v tomto operačním manuálu).

**Správná funkčnost může být narušena atmosférickými vlivy (vlhkost vzduchu, mlha, vítr a tlak) a někdy vysokými stavbami v okolí.**

**V případě opakovaných problémů se je třeba obrátit na společnost zabývající se čištěním komínů, aby potvrdila tento důvod a určila nejlepší možné řešení problému.**

### **9. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ POŽÁRU V KOUŘOVODU (VZNÍCENÍ SAŽÍ)**



**Systematické čištění potrubí kouřovodu je prevencí vznícení sazí v komínu.**

Vznícení sazí v komíně má za následek hoření usazených částic uvnitř komínu a kouřovodu: tyto ložiska usazenin se tvoří v průběhu činnosti zařízení a nebyly vyčištěny během údržby. V případě vznícení sazí v kouřovodu by mělo dojít k následujícímu:

- Zavolejte hasiče pomocí čísla 150 nebo 112, dejte jim detailní informaci ohledně toho, co se konkrétně děje, kde se to děje a jak se k budově dostanou.

- Uhasťte oheň v komínu zavřením přístupu chladného vzduchu do spalovací komory.
- Zavřete krbová dvířka a čističí otvory, aby došlo k přerušení přístupu vzduchu (kvůli nedostatku vzduchu postupně dojde k uhašení ohně).
- Zkontrolujte celý komín, jestli se někde nenachází trhliny, které mohou způsobit rozšíření požáru do vedlejších místností.
- Připravte si prostředky pro boj s požárem, jako je například hasicí přístroj, hasicí deka, hadice připojená na zdroj vody, nádoby s vodou.
- Připravte prostor pro příchod hasičů a dostatečně je informujte o situaci.



**Je přísně zakázáno lít vodu do komínu – hrozí exploze.**

**Drážky komínu mohou být zdrojem žhavých jisker, nebo velmi horkých plynů, včetně oxidu uhelnatého (plyn bez zápachu).**



**Komíník by měl být povolán hned po vzplání sazí v komínu, aby zkontroloval technický stav a provedl důkladnou údržbu a vyčištění komínu.**

### **10. ODSTRANĚNÍ VLIVEM OPOTŘEBENÍ**

Krbová kamna jsou vyrobená z materiálu neškodného pro životní prostředí. Po opotřebením je možné části spojené šrouby rozebrat vyšroubováním všech šroubů. Svařené části se musí rozříznout. Části kamen jsou předmětem běžné likvidace odpadů, většinou se jedná o ocelový šrot. Dbejte bezpečnostního opatření, během rozebírání používejte správné ruční a mechanické nástroje a prvky osobní ochrany, jako jsou rukavice, ochranné oblečení, brýle apod.).

### **11. POZNÁMKY OHLEDNĚ POUŽITÍ KRBOVÝCH KAMEN**



**Následující pravidla bezpečného užívání krbových kamen by měla být obzvláště pečlivě pročtena a uživatel by se s nimi měl seznámit.**

- 1) Krbová kamna smí být používána pouze dospělou osobou, která se seznámila s operačním manuálem a byla zaučena v manipulaci se zařízením.
- 2) Je zakázáno, aby děti byly v blízkosti krbových kamen bez dozoru dospělých.
- 3) Hořlavé tekutiny nesmí být použity pro rozpálení paliva: pouze tuhá paliva, papír smí být použit.
- 4) Hořlavé materiály nesmí být umístěny na krbových kamnech ani v jejich blízkosti.
- 5) Je zakázáno hasit oheň v krbových kamnech pomocí vody.
- 6) Je zakázáno užívat krbová kamna s prasklým sklem.
- 7) Měly byste vždy užívat palivo doporučené výrobcem.
- 8) Nikdy nestůjte přímo před dvířky, zatímco je otevíráte. Riskujete popáleniny.
- 9) Během vynášení popelu z krbových kamen nesmí být hořlavé materiály blíže než 1500 mm od zařízení. Popel se dává do záruzdorných kontejnerů s víkem.
- 10) Po ukončení topné sezóny musí být krbová kamna a kouřovod důkladně vyčištěni.

### **12. ZÁRUKA PRODUKTU A JEJÍ PODMÍNKY**

- 1) Příložená záruka, jejíž obsah koresponduje s ustanovením v tomto dokumentu, jmenuje ručitelem – výrobcem tohoto produktu – DEFRO Sp. z o.o. Sp. k. se sídlem ve Varšavě, 00-403, Varšava, ul. Solec 24/253, která vstoupila do podnikatelského rejstříku u oblastního soudu ve Varšavě – hlavní město Varšava, XII Obchodní oddělení národního registru podnikatelů, pod číslem KRS 0000620901, NIP: 9591968493, REGION: 363378898, s výrobním zařízením: Ruda Strawczyńska 103A,

- 26- 067 Strawczyn, dává kupujícímu záruku na prodaný produkt na základě podmínek a pravidel níže specifikovaných.
- 2) Záruka se vztahuje na krbová kamna typu: .....  
se sériovým číslem.....  
(předmět dohody – krbová kamna) pod podmínkou, že byla položka plně zaplacená. Vzhledem k jednotným standardům prodeje se záruka vztahuje pouze na produkty zakoupené u autorizovaných prodejen ručitele nebo u (ručitelem) autorizovaných distributorů. Tento seznam lze najít na webové stránce [www.defro.pl](http://www.defro.pl).
  - 3) Jakmile bude provedena platba a produkt bude odeslán, uživatel zároveň dostane i záruční list. Pokud u zásilky chybí záruční list, měl by kupující neprodleně zkontaktovat prodávající za účelem získání tohoto dokumentu. Chybějící záruční list nemá žádný vliv na platnost záruky, ale může ovlivnit budoucí reklamacie a jejich hladký průběh ze strany ručitele.
  - 4) Aby byla ručiteli umožněna případná rychlá reklamacie, kupující by měl ihned po obdržení produktu poslat zpět kompletně vyplněný záruční list na adresu ručitele (Ruda Strawczyńska 103a, 26-067 Strawczyn). Správně vyplněný záruční list musí obsahovat datum, razítko a podpisy na příslušných místech.
  - 5) Kupující získá záruční pravidla a podmínky, záruční list, spolu s operačním manuálem obsahujícím instalační návod a parametry ohledně kominu, kouřovodu, paliva a krbových kamen.
  - 6) Ručitel zaručuje, že veškeré vybavení bude fungovat správně za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky vymezené v operačním manuálu, obzvláště ty, týkající se použití paliva a propojení kominu se zařízením. Záruka pokrývá produkt ve shodě s jeho určením a informací poskytnutým v manuálu. Ručitel není zodpovědný za efekt běžného opotřebení a poškození spojeného s běžnou funkcí zařízení.
  - 7) Záruční lhůta začíná datem vydání produktu kupujícímu a trvá:
    - a) 5 let pro správnou funkčnost zařízení.
    - b) 2 roky na obložení vyrobené z žáruvzdorného betonu – Ceramiton, přičemž záruka nepokrývá změnu barvy povlaku horní vrstvy obložení, či její vyblednutí.
    - c) 1 rok pro rošt, deflektor a těsnění krbových kamen.
    - d) Prvky běžného opotřebení nejsou zahrnuty v záruce: jde o keramicky zesílené sklo, šrouby, matice, rukojeti, apod.
  - 8) Záruka je platná v Polsku.
  - 9) Během trvání záruky, ručitel ručí za opravy zdarma všech fyzických defektů produktu v rámci následující lhůty:
    - a) 14 dní po nahlášení závady, kromě oprav vyžadujících výměnu prvků konstrukce zařízení.
    - b) 30 dní po nahlášení závady, pokud oprava vyžaduje výměnu prvků konstrukce produktu: je předmětem bodů 3 a 4 podmínek záruky.
  - 10) Pokud je výsledkem užití záručního nároku výměna defektního produktu za nový, začíná platit nová záruční lhůta, která platí na konkrétní část výrobku. Pokud se jedná pouze o jednu novou část, nová záruka se vztahuje jen na tento konkrétní díl. V ostatních případech je záruka prodloužena, pokud není možné produkt používat vlivem podání žádosti o reklamacii a doby čekání.
  - 11) Nahlášení jakékoliv fyzické závady (během doby trvání záruky), by měla být provedena vlastníkem hned po jejím objevení a ne později než do 14 dnů.
  - 12) Jakákoliv závada je třeba nahlásit ručiteli (Ruda Strawczyńska 103a, 26-067 Strawczyn) zasláním reklamačního listu, který je součástí tohoto dokumentu. Tento list je třeba správně vyplnit a orazítkovat na autorizované prodejně, či u autorizovaného distributora. Reklamační list by měl obsahovat:
    - a) Typ, kapacitu, sériové číslo, číslo výrobce (tato informace se nachází na štítku).
    - b) Datum a místo nákupu.
    - c) Stručný popis závady.
    - d) Detailní adresu a číslo kupujícího.

Pokud se stížnost týká následujícího: špatné spalování v zařízení, usazeniny dehtu, pronikání kouře skrz dvířka; musí být k formuláři pro stížnost přídána kopie potvrzení od kominíka potvrzující, že komin splňuje všechny požadavky specifikované v operačním manuálu pro potřebnou kapacitu krbových kamen.
  - 13) Ručitel není zodpovědný za překročení doby zmíněné výše v bodě 9, pokud ručitel nebo jeho zástupci budou připraveni odstranit defekt podle domluveného data se zákazníkem a nebudou schopni to naplnit kvůli důvodům, které se nedají připsat za vinu ručiteli (např. nedostatek prostoru kolem zařízení, nedostatek energie nebo vody, nepřítomnost zákazníka apod.).
  - 14) Pokud ručitel, navzdory jeho připravenosti, nemůže již podruhé odstranit závadu kvůli důvodům, které se nedají připsat za vinu ručiteli, předpokládá se, že se zákazník zřekl nároku na opravu. Není již možné opětovaně podat stížnost či využít záruku na toto poškození.
  - 15) Pokud závada nelze odstranit ani po 3 opravách a produkt je stále závadný, ale použitelný, má kupující následující práva:
    - a) Obrátit slevu na nový produkt poměrně k hodnotě toho stávajícího.
    - b) Na výměnu produktu za nový, který není vadný.
  - 16) Produkt může být vyměněn, pokud ručitel rozhodne, že produkt nelze opravit.
  - 17) Ručitel nepřebírá zodpovědnost za nesprávnou volbu produktu ve vztahu k prostoru, který má být vytápěn (kupříkladu pokud je zařízení příliš málo, nebo naopak moc výkonné v porovnání s potřebami kupujícího). Doporučujeme zvolit druh a design zařízení po předchozí konzultaci se zákaznickou službou. Ručitel dále nezodpovídá za ztrátu údajů uložených v zařízení, za ekonomické ztráty a ztráty zisku.
  - 18) Ručitel odmítne realizaci požadavků kupujícího vycházející z tohoto dokumentu v případě, že:
    - a) Bude nahlášeno poškození nebo vytržení olověných těsnění.
    - b) Identifikace produktu bude nemožná (v případě chybějících dokumentů k produktu).
    - c) Poškození způsobené špatným transportem, který uskutetnil či domluvil kupující.
    - d) Pokud byly určité součástky zařízení vyměněny nepatříčně, kupříkladu mimo autorizovanou službu ručitelem nebo neoriginálními díly apod.
    - e) Poškození je mechanické, chemické, tepelné a není způsobené příčinami týkající se prodaného produktu.
    - f) Poškození, které zahrnuje opotřebitelné zařízení: především šroubky, matice, madla, keramické části a prvky těsnění.
    - g) Poškození, které vzniklo nedodržením instrukcí operačního manuálu, především instrukce ohledně používání zařízení spojené s nedostatkem tahu kominu nebo nedostatkem energie.
    - h) Závady jsou nepodstatné a nemají vliv na použití a hodnotu zařízení.
  - 19) Tato záruka nezahrnuje:
    - a) Produkty používané pro obchodní nebo průmyslové účely.
    - b) Elektrické součásti zařízení.
    - c) Poškození způsobené jiným připojeným zařízením a doplňků než těch doporučených ručitelem.
    - d) Poškození způsobené vnějšími vlivy, jako jsou například přírodní síly.
    - e) Poškození způsobené zvířaty.
  - 20) Záruční opravy přijaté ručitelem jsou prováděny zdarma. Ručitel může naúčtovat poplatky spojené se záručním nárokem pouze tehdy, pokud záruční nárok není akceptován, jakožto důsledek okolností uvedených v bodech 17 a 18, které jsou zmíněné výše.
  - 21) Žádost o reklamacii bude pozitivně posouzena pouze v případě:
    - a) Dodržením časových limitů zmíněných v tomto dokumentu.
    - b) Dodržením dalších podmínek a pravidel záruky.
    - c) Předložením důkazu o zakoupení produktu – fakturou, nebo účtem, či jakýmkoliv dalším jasným důkazem o zakoupení v souladu s regulací.
  - 22) Instalace zařízení smí být provedena osobou, která je k tomu oprávněná a je držitelem obecné montážní kvalifikace, je však potřeba zanést razítko do záruční listiny.
  - 23) První použití zařízení, všechny opravy a další činnosti, které nejsou povolené provádět uživatelem, musí být provedeny pou-

ze autorizovanou službou, která je proškolená ručitelem. První spuštění zařízení je placené kupujícím.

- 24) Záruční oprava je provedena tam, kde se zařízení nachází. Pokud se oprava týká pouze části produktu, včetně elektroniky, případně ovladače elektroniky, větráků apod., pak by tato část měla být zaslána ručiteli poštou na jeho náklady. Vracení vadných součástek je podmínkou přijetí požadavku a vyměnění daných součástek zdarma. V případě nevrácení výše zmíněných součástek do 7 pracovních dní, dojde k neuznání nároku na výměnu a bude naúčtována cena dílů kupujícím.
- 25) Ustanovení tohoto dokumentu nijak neomezují potvrzení výsledků vycházejících z nároku na základě ustanovující záruky. Záruka také nemá žádný vliv na další závazky kupujícího, dle ustanovení zákona – včetně toho týkajícího se neshod zboží se smlouvou. Kupující může uplatnit nárok pramenící ze záruční listiny bez ohledu na záruku, časová perioda uplatnění práv vycházejících ze záruky bude v tom případě pozastavena ode dne, kdy se objevil defekt. Tato perioda bude pak dále pokračovat ode dne odmítnutí nároku na uplatnění záruky ručitelem na základě záručních podmínek, nebo nedodržení stanoveného času na provedení záručních úkonů kupujícím.
- 26) Všechny záležitosti, které tento záruční list nepokrývá, vycházejí z ustanovení dokumentu v Občanském zákoníku, článek 577-581.

### 12.1. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY "48-HODINOVÁ SLUŽBA"

- 1) Program „48 hodinové služby“ se týká zařízení vyrobené společností DEFRO Sp. z o.o. Sp. K.
- 2) S veškerými stížnostmi se obračete přímo na konkrétní prodejnu, nebo přímo na fax společnosti s číslem 41 303 80 85, případně na e-mail: [serwis@defro.pl](mailto:serwis@defro.pl), případně využitím dopisu zaslání na adresu společnosti.
- 3) Evidence závady může být provedena, pokud má kupující potvrzení o nákupu a správně vyplnil záruční list obsahující seznam stížností.
- 4) DEFRO Sp. z o.o. Sp. k. a její program „48h služba“ udělá vše, co je v jejích silách, aby odstranila veškeré vady ztěžující, či úplně znemožňující správný chod zařízení a to během 2 pracovních dnů ode dne, kdy byla vada zaregistrována.
- 5) Časová perioda pro odstranění vad může být prodloužena, pokud se jedná o důvody, které společnost DEFRO Sp. z o.o. Sp. k. nemůže ovlivnit, jako je například výměna částí konstrukce, nedostatek náhradních dílů u výrobce, vlivy počasí a přírody.
- 6) Případné nesplnění oprav v rámci této periody nedovoluje žádné právní kroky proti společnosti DEFRO Sp. z o.o. Sp. j. a proti autorizovaným partnerům této společnosti.
- 7) Pro navázání kontaktu se zákaznickou službou, existuje zákaznická linka: čísla 509 702 720 a 509 577 900. Pokud zavoláte na jedno z těchto čísel, zákaznická služba vám pomůže Váš problém vyřešit.

***Rádi bychom Vás informovali, že možná výměna nefunkčních komponentů zařízení těmi novými, požadovanými v rámci záruční listiny uživatelem zařízení, není jednoznačným záručním požadavkem a celý proces zpracování neukončuje. Společnost DEFRO si vyhrazuje právo na naúčtování ceny vybavení uživateli, pokud byly po opravě zjištěny faktory nezávislé na výrobci zařízení (kupříkladu zkrat na elektrickém obvodu, přepětí, zaplavení, mechanická poškození na první pohled nepatrná apod.) a škody, které nebylo možné nahlásit během oprav prováděných servisní službou a to do 60 dnů ode dne opravy. DEFRO vystaví odpovídající fakturu za náhradní díly a opravy konkrétních dílů s odborným protokolem. Zároveň upozorňujeme, že absence přijetí platby za fakturu zahrnující výše zmíněné náklady do 14 dnů od vydání dokumentu způsobí nenávratnou ztrátu záruky na vybavení a tato informace bude přidána do naší počítačové databáze. Datum, které je uvedeno na faktuře, jakožto datum splatnosti, se bere jako nejzazší lhůta.***







## ZÁRUČNÍ LIST

Potvrzení o kvalitě a kompletním dodání zařízení

V souladu s podmínkami zde stanovenými, záruka na krbová kamna

série DEFRO HOME QUADROOM ..... užívaná v souladu s operačním manuálem.

Číslo zařízení od výrobce \* .....

Výkon zařízení \* ..... kW

Uživatel (jméno a příjmení)\*\* .....

Adresa (ulice, město, PSČ)\*\* .....

tel./fax \*\* ..... e-mail\*\* .....

Datum zakoupení

Datum instalace

Datum prvního spuštění

(razítko a podpis prodejce)

(razítko a podpis montéra)

(razítko a podpis společnosti zajišťující první  
použití zařízení)

Uživatel potvrzuje, že:

- je zařízení doručeno kompletní,
- zařízení nevykazuje žádnou vadu během prvního spuštění provedeným servisem společnosti
- obdržel operační manuál a návod na instalaci zařízení s touto záruční kartou, jakožto součástí manuálu,
- byl seznámen s použitím a údržbou zařízení.

Místo a datum

Podpis uživatele

\* vyplní výrobce

\*\* vyplní uživatel

Zákazník a instalační služba společnosti potvrzuje svým vlastním podpisem, že jejich data smí být zanesena do datového registru pro servisní účely společnosti dle Zákona o ochranu dat z 27. dubna 2016 (EU L 119, 04.05.2016).

#### 14. PROVEDENÉ ZÁRUČNÍ PRÁCE A ÚDRŽBA

č.	datum	popis vady, opravené součásti, popis oprav	komentář	Razítko a podpis servisní služby
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

**ZÁRUČNÍ LIST**

Potvrzení o kvalitě a kompletním dodání zařízení

V souladu s podmínkami zde stanovenými, záruka na krbová kamna

série DEFRO HOME QUADROOM ..... užívaná v souladu s operačním manuálem.

Číslo zařízení od výrobce \* .....

Výkon zařízení \* ..... kW

Uživatel (jméno a příjmení)\*\* .....

Adresa (ulice, město, PSČ)\*\* .....

tel./fax\*\* ..... e-mail\*\* .....

Datum zakoupení

Datum instalace

Datum prvního spuštění

(razítko a podpis prodejce)

(razítko a podpis montéra)

(razítko a podpis společnosti zajišťující první  
použití zařízení)

Uživatel potvrzuje, že:

- je zařízení doručeno kompletní,
- zařízení nevykazuje žádnou vadu během prvního spuštění provedeným servisem společnosti
- obdržel operační manuál a návod na instalaci zařízení s touto záruční kartou, jakožto součástí manuálu,
- byl seznámen s použitím a údržbou zařízení.

Místo a datum

Podpis uživatele

\* vyplní výrobce

\*\* vyplní uživatel

Zákazník a instalační služba společnosti potvrzuje svým vlastním podpisem, že jejich data smí být zanesena do datového registru pro servisní účely společnosti dle Zákona o ochranu dat z 27. dubna 2016 (EU L 119, 04.05.2016).





## FORMULÁŘ PRO STÍŽNOST

ohledně.....ve spojení se stížností číslo.....

### PŘEDMĚT STÍŽNOSTI

Druh zařízení: ..... Datum vyrobení zařízení: .....

Sériové číslo zařízení: ..... Datum zakoupení zařízení: .....

### ŽADATEL

Jméno a příjmení: .....

Detailní adresa: .....

Telefonní číslo: .....

### DETAILNÍ POPIS ZÁVADY NA KVALITĚ ZAŘÍZENÍ, NEBO CHYB VZNIKLYCH CHYBOU VÝROBCE

.....  
.....  
.....  
.....

### DALŠÍ VADY

### ŽADATEL PODÁVÁ NÁROK NA ZÁRUKU ZA (VYBERTE SPRÁVNOU VARIANTU):

Záruční oprava  Placená oprava  Po-záruční oprava a platba

### ŽÁDOST ŽADATELE

*V případě, že požadavek není přijat v rámci zjištěných okolností zmíněných v bodě 17 a 18 záručních podmínek, ŽADATEL souhlasí s uhrazením nákladů, které výrobci vzniklí využitím jeho služeb.*

(město a datum)

(podpis žadatele)

(podpis servisního technika)

### ODSTRANĚNÍ ŠKODY – vyplní servisní služba

Datum informování technické služby ohledně vady: .....hodina: .....

Jméno a příjmení technika: .....

Způsob nápravy škody .....

Rada (POPIS).....

### KONEC STÍŽNOSTI

Jméno a příjmení technika: ..... Datum odstranění závady: .....

Oprávněnost stížnosti: ..... Doba opravy: .....

*Vada (defekt) byla odstraněna, zařízení funguje správně. Tímto potvrzují odstranění závady. Tímto prohlašuji, že jsem se seznámil s podmínkami záruky na základě toho, co chci uvést jako předmět stížnosti dle zákona o ochraně dat z 27. dubna 2016 (EU L 119, 04.05.2016).*

(místo a datum)

(podpis žadatele)

(podpis opraváře)

POZOR! V případě, že nárok nebyl brán v potaz vzhledem k zjištěným okolnostem zmíněným pod bodem 17 a 18 v podmínkách záruky, ŽADATEL souhlasí s uhrazením ceny, která tím vznikla využitím servisní služby výrobcem.\*

\* ceny za hodinu práce a cestovní výdaje se počítají podle aktuálního ceníku dostupného na [www.defro.pl](http://www.defro.pl).







## FORMULÁŘ PRO STÍŽNOST

ohledně.....ve spojení se stížností číslo.....

### PŘEDMĚT STÍŽNOSTI

Druh zařízení: ..... Datum vyrobení zařízení: .....

Sériové číslo zařízení: ..... Datum zakoupení zařízení: .....

### ŽADATEL

Jméno a příjmení: .....

Detailní adresa: .....

Telefonní číslo: .....

### DETAILNÍ POPIS ZÁVADY NA KVALITĚ ZAŘÍZENÍ, NEBO CHYB VZNIKLYCH CHYBOU VÝROBCE

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### DALŠÍ VADY.....

### ŽADATEL PODÁVÁ NÁROK NA ZÁRUKU ZA (VYBERTE SPRÁVNOU VARIANTU):

Záruční oprava  Placená oprava  Po-záruční oprava a platba

### ŽÁDOST ŽADATELE.....

*V případě, že požadavek není přijat v rámci zjištěných okolností zmíněných v bodě 17 a 18 záručních podmínek, ŽADATEL souhlasí s uhrazením nákladů, které výrobci vzniklí využitím jeho služeb.*

(město a datum)

(podpis žadatele)

(podpis servisního technika)

### ODSTRANĚNÍ ŠKODY – vyplní servisní služba

Datum informování technické služby ohledně vady: .....hodina: .....

Jméno a příjmení technika: .....

Způsob nápravy škody .....

Rada (POPIS).....

### KONEC STÍŽNOSTI

Jméno a příjmení technika: ..... Datum odstranění závady: .....

Oprávněnost stížnosti: ..... Doba opravy: .....

*Vada (defekt) byla odstraněna, zařízení funguje správně. Tímto potvrzují odstranění závady. Tímto prohlašuji, že jsem se seznámil s podmínkami záruky na základě toho, co chci uvést jako předmět stížnosti dle zákona o ochraně dat z 27. dubna 2016 (EU L 119, 04.05.2016).*

(místo a datum)

(podpis žadatele)

(podpis opraváře)

POZOR! V případě, že nárok nebyl brán v potaz vzhledem k zjištěným okolnostem zmíněným pod bodem 17 a 18 v podmínkách záruky, ŽADATEL souhlasí s uhrazením ceny, která tím vznikla využitím servisní služby výrobce.\*

\* ceny za hodinu práce a cestovní výdaje se počítají podle aktuálního ceníku dostupného na [www.defro.pl](http://www.defro.pl).





## FORMULÁŘ PRO STÍŽNOST

ohledně.....ve spojení se stížností číslo.....

### PŘEDMĚT STÍŽNOSTI

Druh zařízení: ..... Datum výroby zařízení: .....

Sériové číslo zařízení: ..... Datum zakoupení zařízení: .....

### ŽADATEL

Jméno a příjmení: .....

Detailní adresa: .....

Telefonní číslo: .....

### DETAILNÍ POPIS ZÁVADY NA KVALITĚ ZAŘÍZENÍ, NEBO CHYB VZNIKLYCH CHYBOU VÝROBCE

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### DALŠÍ VADY.....

### ŽADATEL PODÁVÁ NÁROK NA ZÁRUKU ZA (VYBERTE SPRÁVNOU VARIANTU):

Záruční oprava  Placená oprava  Po-záruční oprava a platba

### ŽÁDOST ŽADATELE.....

*V případě, že požadavek není přijat v rámci zjištěných okolností zmíněných v bodě 17 a 18 záručních podmínek, ŽADATEL souhlasí s uhrazením nákladů, které výrobci vzniklí využitím jeho služeb.*

(město a datum)

(podpis žadatele)

(podpis servisního technika)

### ODSTRANĚNÍ ŠKODY – vyplní servisní služba

Datum informování technické služby ohledně vady: .....hodina: .....

Jméno a příjmení technika: .....

Způsob nápravy škody .....

Rada (POPIS).....

### KONEC STÍŽNOSTI

Jméno a příjmení technika: ..... Datum odstranění závady: .....

Oprávněnost stížnosti: ..... Doba opravy: .....

*Vada (defekt) byla odstraněna, zařízení funguje správně. Tímto potvrzují odstranění závady. Tímto prohlašuji, že jsem se seznámil s podmínkami záruky na základě toho, co chci uvést jako předmět stížnosti dle zákona o ochraně dat z 27. dubna 2016 (EU L 119, 04.05.2016).*

(místo a datum)

(podpis žadatele)

(podpis opraváře)

POZOR! V případě, že nárok nebyl brán v potaz vzhledem k zjištěným okolnostem zmíněným pod bodem 17 a 18 v podmínkách záruky, ŽADATEL souhlasí s uhrazením ceny, která tím vznikla využitím servisní služby výrobce.\*

\* ceny za hodinu práce a cestovní výdaje se počítají podle aktuálního ceníku dostupného na [www.defro.pl](http://www.defro.pl).



		<b>LIST PRODUKTU V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ 2015/1187 DOPLNĚNÍ SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2010/30 EU</b>
Název a adresa dodavatele zařízení		DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa 00-403 Warszawa Ul. Solec 24/253 Výrobní závod: 26-067 Ruda Strawczyńska 103A
PARAMETRY ZAŘÍZENÍ	JEDNOTKA	IDENTIFIKACE MODELU DEFRO HOME QUADROOM
Třída energetické účinnosti	-	
Přímá tepelná energie	kW	9.6
Nepřímý tepelný výkon	kW	N/A
Index EEI energetické účinnosti	-	106
Užitková účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	%	80.2
Užitková účinnost při minimálním tepelném výkonu	%	N/A
Speciální opatření během sestavení, instalace a údržby zařízení	-	Prostudujte si pokyny zahrnuté v servisním manuálu, který výrobce dodává vždy před sestavením, první zapnutím, nebo údržbou zařízení.





servisní linka

volej:

509 702 720

509 577 900

[www.defrohome.pl](http://www.defrohome.pl)

**DEFRO**<sup>®</sup>  
heating technology

DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa,  
00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253,  
Manufacturing plant:  
Ruda Strawczyńska 103 A  
26-067 Strawczyn, tel.: 41 303 80 85,  
fax: 41 303 91 31. [biuro@defro.nl](mailto:biuro@defro.nl).